ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2010

Vyhlásené: 15.12.2010 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

477

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že rozhodnutím Správnej rady Európskej patentovej organizácie boli 26. októbra 2010 v Haagu prijaté zmeny Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) (oznámenie č. 376/2002 Z. z., oznámenie č. 58/2004 Z. z., oznámenie č. 191/2005 Z. z., oznámenie č. 590/2007 Z. z., oznámenie č. 111/2008 Z. z., oznámenie č. 125/2009 Z. z., oznámenie č. 354/2009 Z. z., oznámenie č. 355/2009 Z. z., oznámenie č. 65/2010 Z. z., oznámenie č. 66/2010 Z. z., oznámenie č. 475/2010 Z. z. a oznámenie č. 476/2010 Z. z.) a zmeny Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) (oznámenie č. 376/2002 Z. z., oznámenie č. 88/2004 Z. z., oznámenie č. 89/2004 Z. z., oznámenie č. 116/2004 Z. z., oznámenie č. 192/2005 Z. z., oznámenie č. 163/2006 Z. z., oznámenie č. 575/2007 Z. z., oznámenie č. 128/2008 Z. z., oznámenie č. 163/2009 Z. z., oznámenie č. 63/2010 Z. z. a oznámenie č. 64/2010 Z. z.). Zmeny nadobudnú platnosť 1. apríla 2012. Pre Slovenskú republiku nadobudnú platnosť v ten istý deň, t. j. 1. apríla 2012.

K oznámeniu č. 477
2010 Z. z.

ZMENY Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) a ZMENY Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru)

Článok 1

Vykonávací predpis k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) sa mení takto:

1. V pravidle 71 sa odseky 3 až 11 nahrádzajú odsekmi 3 až 7, ktoré znejú:

„(3) Predtým, ako prieskumové oddelenie rozhodne o udelení európskeho patentu, informuje prihlasovateľa o znení textu, v akom zamýšľa európsky patent udeliť, a o súvisiacich bibliografických údajoch. V tomto oznámení prieskumové oddelenie vyzve prihlasovateľa, aby v lehote štyroch mesiacov zaplatil poplatok za udelenie a zverejnenie európskeho patentu a aby podal preklad patentových nárokov v dvoch iných úradných jazykoch Európskeho patentového úradu, ako je jazyk konania.

(4) Ak európska patentová prihláška v znení, v akom prieskumové oddelenie mieni udeliť európsky patent, obsahuje viac ako 15 patentových nárokov, vyzve prieskumové oddelenie prihlasovateľa, aby zaplatil poplatok za šestnásty a za každý ďalší patentový nárok v lehote uvedenej v odseku 3, ak neboli tieto poplatky už zaplatené v súlade s pravidlom 45 alebo pravidlom 162.

(5) Ak prihlasovateľ v lehote stanovenej v odseku 3 zaplatí poplatky podľa odseku 3 a prípadne podľa odseku 4 a predloží preklady podľa odseku 3, bude sa predpokladať, že súhlasí so znením, ktoré mu bolo oznámené podľa odseku 3 a že potvrdzuje bibliografické údaje.

(6) Ak prihlasovateľ v lehote podľa odseku 3 požaduje odôvodnené zmeny alebo opravy oznámeného znenia alebo sa pridržiava posledného znenia, ktoré predložil, vydá prieskumové oddelenie nové oznámenie podľa odseku 3, ak s ním súhlasí; inak bude pokračovať v prieskumovom konaní.

(7) Európska patentová prihláška sa považuje za vzatú späť, ak poplatok za udelenie, poplatok za zverejnenie alebo poplatky za patentové nároky neboli zaplatené včas alebo ak preklady neboli včas podané.“.

2. V časti IV hlava IV sa vkladá nové Pravidlo 71a, ktoré znie:
„Pravidlo 71a

Ukončenie procesu udelenia

(1) Rozhodnutie o udelení európskeho patentu sa vydá, ak boli zaplatené všetky poplatky, ak bol predložený preklad patentových nárokov do dvoch úradných jazykov Európskeho patentového úradu iných, ako je jazyk konania, a ak existuje dohoda, v akom znení má byť patent udelený. V rozhodnutí sa uvedie, ktoré znenie európskej patentovej prihlášky tvorí základ pre rozhodnutie.

(2) Do rozhodnutia o udelení európskeho patentu môže prieskumové oddelenie kedykoľvek pokračovať v prieskumovom konaní.

(3) Ak sa určovací poplatok stane splatným po oznámení podľa pravidla 71 odseku 3, oznámenie o udelení európskeho patentu nebude zverejnené, pokiaľ nebude určovací poplatok zaplatený. Prihlasovateľ bude o tom informovaný.

(4) Ak sa udržiavací poplatok stane splatným po oznámení podľa pravidla 71 odseku 3 a pred ďalším možným dátumom zverejnenia oznámenia o udelení európskeho patentu, nebude oznámenie zverejnené, pokiaľ nebude udržiavací poplatok zaplatený. Prihlasovateľ bude o tom informovaný.

(5) Ak prihlasovateľ v odpovedi na výzvu podľa pravidla 71 odseku 3 už zaplatil poplatok za udelenie a zverejnenie alebo poplatok za patentové nároky, zaplatená suma sa započíta, ak bude vydaná ďalšia výzva.

(6) Ak je európska patentová prihláška zamietnutá, vzatá späť pred oznámením rozhodnutia o udelení európskeho patentu alebo sa v tom čase považuje za vzatú späť, poplatok za udelenie a zverejnenie sa vráti.“.

Článok 2

1. Pravidlo 82 odsek 2 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) znie:

„(2) Ak účastník konania so znením oznámeným námietkovým oddelením nesúhlasí, môže pokračovať prieskum námietok. V opačnom prípade námietkové oddelenie po uplynutí lehoty uvedenej v odseku 1 vyzve majiteľa patentu, aby v lehote troch mesiacov zaplatil predpísaný poplatok a podal preklad zmenených patentových nárokov do úradných jazykov Európskeho patentového úradu iných, ako je jazyk konania.“.

2. Pravidlo 95 odsek 3 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) znie:

„(3) Ak je žiadosť o obmedzenie prípustná podľa odseku 2, prieskumové oddelenie to oznámi žiadateľovi a vyzve ho, aby zaplatil predpísaný poplatok a aby v lehote troch mesiacov podal preklad zmenených nárokov do úradných jazykov Európskeho patentového úradu iných, ako je jazyk konania; pravidlo 82 odsek 3 prvá veta platí primerane. Ak žiadateľ vykoná tieto úkony včas, prieskumové oddelenie patent obmedzí.“.

Článok 3

Článok 2 odsek 1 položka 15 Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) znie:

„Poplatky za patentové nároky (pravidlo 45 odsek 1, pravidlo 71 odsek 4 a pravidlo 162 odsek 1) pre prihlášku podanú 1. apríla 2009 alebo po tomto dni
– za 16. a každý ďalší patentový nárok až po hranicu 50 210
– za 51. a každý ďalší patentový nárok 525“.

Článok 4

(1) Ustanovenia uvedené v článkoch 1, 2 a 3 tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť 1. apríla 2012.

(2) Pravidlo 71 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) zmenené článkom 1 tohto rozhodnutia a pravidlo 71a Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) pridané článkom 1 tohto rozhodnutia a článok 2 Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) zmenený článkom 3 tohto rozhodnutia sa budú uplatňovať pre tie európske patentové prihlášky, pre ktoré nebolo do dátumu nadobudnutia účinnosti týchto ustanovení zaslané oznámenie podľa existujúceho pravidla 71 (3) Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru).

V Haagu 26. októbra 2010

Strana 3360 Zbierka zákonov 2010 **Príloha k čiastke 182**

K oznámeniu č. 477/2010 Z. z.

Implementing Regulations to the European Patent Convention

of 5 October 1973

as amended by decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 26 October 2010

and

The Rules Relating to Fees of the European Patent Convention

of 20 October 1977

as amended by decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 26 October 2010

Article 1

1. Rule 71 of the Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

Paragraphs 3 to 11 shall be replaced by the following paragraphs 3 to 7:

"(3) Before the Examining Division decides to grant the European patent, it shall inform the applicant of the text in which it intends to grant it and of the related bibliographic data. In this communication the Examining Division shall invite the applicant to pay the fee for grant and publishing and to file a translation of the claims in the two official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings within four months.

(4) If the European patent application in the text intended for grant comprises more than fifteen claims, the Examining Division shall invite the applicant to pay claims fees in respect of the sixteenth and each subsequent claim within the period under paragraph 3 unless the said fees have already been paid under Rule 45 or Rule 162.

(5) If the applicant, within the period laid down in paragraph 3, pays the fees under paragraph 3 and, where applicable, paragraph 4 and files the translations under paragraph 3, he shall be deemed to have approved the text communicated to him under paragraph 3 and verified the bibliographic data.

(6) If the applicant, within the period under paragraph 3, requests reasoned amendments or corrections to the communicated text or keeps to the latest text submitted by him, the Examining Division shall issue a new communication under paragraph 3 if it gives its consent; otherwise it shall resume the examination proceedings.

(7) If the fee for grant and publishing or the claims fees are not paid in due time, or if the translations are not filed in due time, the European patent application shall be deemed to be withdrawn."

2. The following new Rule 71a shall be added in Part IV, Chapter IV:

"Rule 71a

Conclusion of the grant procedure

(1) The decision to grant the European patent shall be issued if all fees have been paid, a translation of the claims in the two official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings has been filed and there is agreement as to the text to be granted. It shall state which text of the European patent application forms the basis for the decision.

(2) Until the decision to grant the European patent, the Examining Division may resume the examination proceedings at any time.

(3) If the designation fee becomes due after the communication under Rule 71, paragraph 3, the mention of the grant of the European patent shall not be published until the designation fee has been paid. The applicant shall be informed accordingly.

(4) If a renewal fee becomes due after the communication under Rule 71, paragraph 3, and before the next possible date for publication of the mention of the grant of the European patent, the mention shall not be published until the renewal fee has been paid. The applicant shall be informed accordingly.

(5) If, in response to an invitation under Rule 71, paragraph 3, the applicant has already paid the fee for

grant and publishing or the claims fees, the paid amount shall be credited if a further such invitation is issued.

(6) If the European patent application is refused, withdrawn prior to notification of the decision on the grant of a European patent or, at that time, deemed to be withdrawn, the fee for grant and publishing shall be refunded."

Article 2

1. Rule 82, paragraph 2, of the Implementing Regulations to the EPC shall read as follows:

"(2) If a party disapproves of the text communicated by the Opposition Division, examination of the opposition may be continued. Otherwise, the Opposition Division shall, on expiry of the period under paragraph 1, invite the proprietor of the patent to pay the prescribed fee and to file a translation of any amended claims in the official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings, within a period of three months."

2. Rule 95, paragraph 3, of the Implementing Regulations to the EPC shall read as follows:

"(3) If a request for limitation is allowable under paragraph 2, the Examining Division shall communicate this to the requester and invite him to pay the prescribed fee and to file a translation of the amended claims in the official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings, within a period of three months; Rule 82, paragraph 3, first sentence, shall apply mutatis mutandis. If the requester performs these acts in due time, the Examining Division shall limit the patent."

Article 3

Article 2, paragraph 1, item 15, of the Rules relating to Fees shall read as follows:

"Claims fee (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 4, and Rule 162, paragraph 1) in respect of an application filed on or after 1 April 2009

– for the 16th and each subsequent claim up to the limit of 50	210
– for the 51st and each subsequent claim	525"

Article 4

(1) The provisions mentioned in Articles 1, 2 and 3 of this decision shall enter into force on 1 April 2012.

(2) Rule 71 EPC as amended and Rule 71a EPC as added by Article 1 of this decision, and Article 2 of the Rules relating to Fees as amended by Article 3 of this decision shall apply to European patent applications in respect of which a communication under existing Rule 71(3) EPC has not yet been despatched by the date of entry into force of these provisions.

Done at The Hague, 26 October 2010

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.